

## Zahlungstermine 2017 / Paiements 2017 / Versamenti 2017

Rente für den Monat Rente pour le mois Rendita per il mese	Auszahlungsdatum Date du paiement Data del versamento
Januar / Janvier / Gennaio	03.01.2017
Februar / Février / Febbraio	
März / Mars / Marzo	
April / Avril / Aprile	03.04.2017
Mai / Mai / Maggio	
Juni / Juin / Giugno	
Juli / Juillet / Luglio	03.07.2017
August / Août / Agosto	
September / Septembre / Settembre	
Oktober / Octobre / Ottobre	02.10.2017
November / Novembre / Novembre	
Dezember / Décembre / Dicembre	

### Rentenauszahlungen 2017

Bitte beachten Sie, dass die Renten vorschüssig ausgerichtet werden und die Zahlung jeweils am **1. Arbeitstag** des Quartals erfolgt. Das heisst zum Beispiel, mit der Auszahlung vom 03.01.2017 erhalten Sie die Rente für die Monate Januar bis März 2017.

### Paiement des rentes 2017

Veuillez prendre note que le paiement de la rente, pour le mois courant, se fait toujours le **1<sup>er</sup> jour ouvrable** du trimestre. Cela sous-entend, par exemple, qu'avec le versement du 03.01.2017, vous recevez la rente pour janvier, février et mars 2017.

### Versamento delle rendite 2017

La informiamo, che il versamento della rendita del mese in questione viene effettuato sempre il **1° giorno lavorativo** del trimestre. Per esempio: con il versamento del 03.01.2017 riceve la rendita per gennaio, febbraio e marzo 2017.